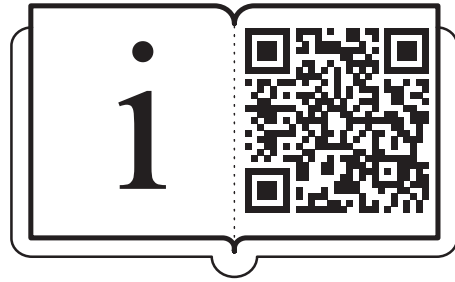


Dosing pump Pro X1

Skrócona instrukcja obsługi • Quick Start Guide
 Schnellstart-Anleitung • Guide de démarrage rapide

PL EN DE FR

? www.reeffactory.com/support



RESET

Factory Reset
 15s

Wi-Fi Reset
 5s

4

Sump

S

1. 2. 3. 4. 5.

1

A B

5

2

[4]

6

A B

3

?

Pełna instrukcja obsługi
 Full user manual
 Vollständige Gebrauchsanweisung
 Manuel d'instruction complet

PL	Skrócona instrukcja obsługi • Pierwsze uruchomienie
Parametry techniczne	
Nazwa urządzenia:	<i>Dosing pump Pro XI</i>
Model urządzenia:	RFDS01
Temp. / wilgotność pracy:	10–50°C / 0–99%
Pobór mocy:	0,5-5W
Zasilanie / Zasilacz:	100V-250VAC 50-60Hz (dołączony zasilacz AC-DC)
Protokół radiowy:	Wi-Fi (802.11 b/g/n) 2400.0-2483.5MHz +20dBm
Wymiary [mm](W x D x H):	70 x 98 x 70
To urządzenie zawiera Moduł RF:	
• Numer części:	ESP3Z
• FCC ID:	2AC7Z-ESPC3MINI1

Aby pobrać pełną wersję instrukcji obsługi, zeskanuj kod QR na pierwszych stronach lub odwiedź naszą stronę internetową: **www.reeffactory.com/dosingpumppro**.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed instalacją i obsługą produktu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody wynikające z nieprzestrzegania instrukcji.
- Przechowuj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.
- Ten produkt nie jest zabawką. Przechowywać z dala od dzieci.

Zapoznaj się ze schematem zawartości opakowania (S) na początku instrukcji.

- Jednostka główna
- Zasilacz
- Szyba DIN
- Wąż 2/5mm 2m
- Magnes do resetowania urządzenia

Przebieg montażu i uruchomienia

I. Montaż urządzenia

Po wypakowaniu elementów z opakowania, postępuj zgodnie z etapami montażu przedstawionymi na grafikach. Aby zamocować urządzenie używając dedykowanej szyny DIN, postępuj zgodnie z grafiką (1). Zestaw nie zawiera śrub, które należy dobrać samodzielnie w zależności od podłoża.

Przebieg konfiguracji i uruchomienia

Informacje i ostrzeżenia

Zgodność z dyrektywą WEEE

Urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Deklaracja zgodności

Niniejszym Reef Factory Sp. z o.o. oświadcza, że urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektyw 2014/53/UE, 2011/65/UE i 2015/863. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.reeffactory.com.

Uwaga

- Nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu, naprawy lub modyfikacji tego produktu. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis Reef Factory.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie używać na zewnątrz!
- Nie narażaj urządzenia i zasilacza na kontakt z wodą lub innymi płynami, chyba że instrukcja mówi inaczej.
- Nie używaj produktu poza zalecanymi zakresami temperatur i wilgotności.
- Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła i nie umieszczaj go pod bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Nie przykręwaj ani nie umieszczaj niczego na produkcie.
- Nie podłączaj kabli innych niż dołączone do urządzenia lub określone w instrukcji obsługi.
- Nie umieszczaj produktu w metalowych pudełkach lub na metalowych powierzchniach, aby uzyskać najlepszą wydajność radiową.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać agresywnych detergentów. Czyścić mechanicznie miękką szmatką.

Wersja instrukcji 1.0, Czerwiec 2023.

IS0004
Model: RFDS01

Informacja:
Ze względu na ciągłe udoskonalenia techniczne urządzenia i aktualizacje systemu, informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia użytkowników. Zdjęcia i ilustracje zawarte w tej instrukcji służą wyłącznie celom informacyjnym i mogą nieznacznie różnić się od rzeczywistego produktu.

Reef Factory Sp. z o.o.
Bydgoska 94, 86-032 Niemcz, **Poland**
www.reeffactory.com

EN Quick Start Guide

Technical parameters

Product name:	<i>Dosing pump Pro XI</i>
Product model:	RFDS01
Operating temp. / humidity:	10–50°C / 0–99%
Power consumption:	0,5-5W
Input:	100V-250VAC 50-60Hz (AC-DC adapter included)
Radio protocol:	Wi-Fi (802.11 b/g/n) 2400.0-2483.5MHz +20dBm
Dimensions [mm](W x D x H):	70 x 98 x 70
This device contains an RF Module:	
• Part number:	ESP3Z
• FCC ID:	2AC7Z-ESPC3MINI1

To download the full manual, scan the QR code on the first pages or visit our website: **www.reeffactory.com/dosingpumppro**.

Important safety information

- Read this manual carefully before installing and operating the product.
- The manufacturer will not be held responsible for any loss or damage resulting from not following the instructions. Store this manual in a secure place for future reference.
- This product is not a toy. Keep away from children.

Read the product diagram (S) at the beginning of this manual.

- Main unit
- Power supply
- DIN mounting rail
- Water tube 2/5mm 2m
- Magnetic stirrer

Przebieg montażu i uruchomienia

I. Installation of the device

After unpacking the components from the packaging, follow the assembly steps shown in the graphic. To mount the device with a dedicated DIN rail, follow the (1) graphic. The kit does not include screws, which must be selected independently depending on the substrate.

Przebieg konfiguracji i uruchomienia

Legal information

WEEE Directive Compliance

Device labelled with this symbol should not be disposed with other household wastes. It shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

Declaration of conformity

Hereby, Reef Factory Sp. z o.o. declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2015/863. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.reeffactory.com.

Caution

- Do not attempt to disassemble, repair or modify this product yourself. Any repair should be performed only by an authorized Reef Factory service.
- This product is designed for indoor use only. Do not use outside!
- Do not expose the device and power supply to water or other liquids unless the instructions say otherwise.
- Do not use the product outside of the recommended temperature and humidity ranges.
- Keep the product away from heat sources and do not place under direct sunlight.
- Do not cover or place anything on the product.
- Do not connect cables other than included with the device or specified in the manual.
- Do not place the product in metal boxes or on metal surfaces for best radio performance.
- Do not use aggressive detergents to clean the device. Clean mechanically with a soft cloth.

Wersja instrukcji 1.0, Czerwiec 2023.

IS0004
Model: RFDS01

Notice:
Due to continuous technical improvements and system updates, the information contained in this manual is subject to change without prior notification to users. The photographs and illustrations contained in this manual are for informational purposes only and may differ slightly from the actual product.

Reef Factory Sp. z o.o.
Bydgoska 94, 86-032 Niemcz, **Poland**
www.reeffactory.com

DE Schnellstart-Anleitung

Technische Parameter

Name des Produkts:	<i>Dosing pump Pro XI</i>
Modell des Produkts:	RFDS01
Betriebstemp. / Luftfeuchtigkeit:	10–50°C / 0–99%
Stromverbrauch:	0,5-5W
Eingabe:	100V-250VAC 50-60Hz (Inklusive AC-DC-Adapter)
Funkprotokoll:	Wi-Fi (802.11 b/g/n) 2400.0-2483.5MHz +20dBm
Abmessungen [mm](B x T x H):	70 x 98 x 70
Dieses Gerät enthält ein RF-Modul:	
• Teil Nummer:	ESP3Z
• FCC ID:	2AC7Z-ESPC3MINI1

Um das vollständige Handbuch herunterzuladen, scannen Sie den QR-Code auf den ersten Seiten oder besuchen Sie unsere Website: **www.reeffactory.com/dosingpumppro**.

Wichtige Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und in Betrieb nehmen.
- Der Hersteller haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern fern.

Lesen Sie das Produktdiagramm (S) am Anfang dieses Handbuchs.

- Hauptgerät
- Netzgerät
- DIN-Schiene
- Schlauch 2/5mm 2m
- Magnet zum Zurücksetzen

Przebieg montażu i uruchomienia

I. Einbau des Geräts

Nach dem Auspacken der Komponenten aus der Verpackung folgen Sie den in der Grafik dargestellten Montageschritten. Für die Montage des Geräts auf einer speziellen DIN-Schiene folgen Sie bitte der Grafik (1). Der Bausatz enthält keine Schrauben, die je nach Untergrund selbst ausgewählt werden müssen.

Przebieg konfiguracji i uruchomienia

Rechtliche Informationen

Einhaltung der WEEE-Richtlinie

Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden. Es muss bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgegeben werden.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Reef Factory Sp. z o.o., dass das Gerät mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2015/863 übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.reeffactory.com.

Vorsicht

- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren. Jede Reparatur sollte nur von einem autorisierten Reef Factory Service durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie es nicht im Freien!
- Setzen Sie das Gerät und das Netzteil keinem Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus, es sei denn, es ist in der Anleitung anders angegeben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht außerhalb der empfohlenen Temperatur- und Feuchtigkeitsbereiche.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern und setzen Sie es nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
- Decken Sie das Gerät nicht ab und legen Sie nichts darauf.
- Schließen Sie keine anderen Kabel an, als die im Lieferumfang des Geräts oder im Handbuch angegeben sind.
- Stellen Sie das Produkt nicht in Metallkästen oder auf Metallflächen, um eine optimale Funkleistung zu gewährleisten.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Gerät keine aggressiven Reinigungsmittel. Reinigen Sie sie mechanisch mit einem weichen Tuch.

Wersja instrukcji 1.0, Juni 2023.

Handbuch Ausgabe 1.0, Juni 2023.
IS0004
Model: RFDS01

Hinweis:
Aufgrund ständiger technischer Verbesserungen und Systemaktualisierungen können die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen ohne vorherige Benachrichtigung der Benutzer geändert werden. Die in diesem Handbuch enthaltenen Fotos und Abbildungen dienen nur zu Informationszwecken und können leicht vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Reef Factory Sp. z o.o.
Bydgoska 94, 86-032 Niemcz, **Poland**
www.reeffactory.com

FR Guide de démarrage rapide

Paramètres techniques

Nom du produit:	<i>Dosing pump Pro XI</i>
Modèle de produit:	RFDS01
Température de fonctionnement / humidité:	10–50°C / 0–99%
Consommation électrique:	0,5-5W
Entrée:	100V-250VAC 50-60Hz (Adaptateur AC-DC inclus)
Protocole radio:	Wi-Fi (802.11 b/g/n) 2400.0-2483.5MHz +20dBm
Dimensions [mm](L x P x H):	70 x 95 x 70
Cet appareil contient un module RF:	
• Numéro de pièce:	ESP3Z
• FCC ID:	2AC7Z-ESPC3MINI1

Pour télécharger le manuel complet, scannez le code QR sur les premières pages ou visitez notre site web: **www.reeffactory.com/dosingpumppro**.

Informations importantes sur la sécurité

- Lisez attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser le produit.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de toute perte ou dommage résultant du non-respect des instructions. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants.

Lisez le diagramme du produit (S) au début de ce manuel.

- Unité principale
- Alimentation électrique
- Rail DIN
- Tuyau 2/5mm 2m
- Aimant de remise à zéro

Przebieg montażu i uruchomienia

I. Installation de l'appareil

Après avoir déballé les composants de l'emballage, suivez les étapes de montage indiquées dans le graphique. Pour monter le dispositif avec un rail DIN dédié, suivre le graphique (1). Le kit ne comprend pas les vis, qui doivent être choisies indépendamment en fonction du support.

Przebieg konfiguracji i uruchomienia

Informations juridiques

Conformité à la directive DEEE

L'appareil portant ce symbole ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Déclaration de conformité

Par la présente, Reef Factory Sp. z o.o. déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/UE, 2011/65/UE et 2015/863. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante: www.reeffactory.com.

Attention

- Nessayez pas de démonter, réparer ou modifier ce produit vous-même. Toute réparation doit être effectuée uniquement par un service agréé de Reef Factory.
- Ce produit est destiné à un usage intérieur uniquement. Ne pas utiliser à l'extérieur!
- N'exposez pas l'appareil et l'alimentation électrique à feu ou à d'autres liquides, sauf indication contraire dans les instructions.
- N'utilisez pas le produit en dehors des plages de température et d'humidité recommandées.
- Gardez le produit loin des sources de chaleur et ne le placez pas sous la lumière directe du soleil.
- Ne couvrez pas le produit et ne placez rien sur lui.
- Ne connectez pas de câbles autres que ceux fournis avec l'appareil ou spécifiés dans le manuel.
- Ne placez pas le produit dans des boîtes métalliques ou sur des surfaces métalliques pour obtenir les meilleures performances radio.
- N'utilisez pas de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil. Nettoyez mécaniquement avec un chiffon doux.

Wersja instrukcji 1.0, Juin 2023.

Manual édition 1.0, Juin 2023.
IS0004
Model: RFDS01

Avis:
En raison des améliorations techniques continues et des mises à jour du système, les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable aux utilisateurs. Les photographies et illustrations contenues dans ce manuel sont fournies à titre d'information uniquement et peuvent différer légèrement du produit réel.

Reef Factory Sp. z o.o.
Bydgoska 94, 86-032 Niemcz, **Poland**
www.reeffactory.com